ADH DHUĤĀ

(Waktu Matahari Sepenggalahan Naik)

Surah ke-93

11 Ayat. Makkiyyah

Dengan nama Alloh Yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang.

1. Demi waktu duha (lebih kurang pukul 10.00 pagi hari),

2. dan demi malam apabila telah sunyi (atau gelap),

3. Tuhanmu tiada meninggalkan kamu, dan tiada (pula) benci kepadamu.

4. Dan sesungguhnya hari kemudian itu lebih baik bagimu daripada yang sekarang (atau permulaan).

5. Dan kelak Tuhanmu pasti memberikan karunia-Nya kepadamu, sehingga kamu menjadi puas.

6. Bukankah Dia mendapatimu sebagai seorang yatim, lalu Dia melindungimu?

7. Dan Dia mendapatimu lagi kebingungan, lalu Dia memberikan petunjuk.

8. Dan Dia mendapatimu serba kekurangan, lalu Dia memberikan kecukupan.

9. Maka terhadap anak yatim janganlah kamu berlaku sewenang-wenang.

10. Dan terhadap orang yang minta-minta, janganlah kamu hardik.

11. Dan terhadap nikmat Tuhanmu, maka hendaklah kamu ceritakan.

سُوْرَةُ الضُّحٰى

Suratudh Dhuĥā

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Bismil lāhir raĥmānir raĥīm

٣	قَلٰى	وَمَا	رَبُّكَ	وَدَّعَكَ	مَا	٢	سَجٰى	اِذَا	وَالَّيْلِ	١	وَالضُّحٰى
3	marah/ benci	dan tidak	Tuhan kamu	meninggal-kan kamu	tidak	2	telah sunyi	apa-bila	dan malam	1	demi waktu Duha

Wadh-dhuĥā (1) Wallaili idzā sajā (2) Mā wadda`aka rabbuka wamā qalā (3)

رَبُّكَ	يُعْطِيْكَ	وَلَسَوْفَ	٤	الْاُوْلٰى	مِنَ	لَّكَ	خَيْرٌ	وَلَلْاٰخِرَةُ
Tuhan kamu	memberikan kepada kamu	dan sungguh kelak-	4	permulaan/ dunia	dari-pada	bagi kamu	lebih baik	dan sungguh yang kemudian

Walal-ākhiratu khairul laka minal ūlā (4) Walasaufa yu`thīka rabbuka

ضَاۤلًّا	وَوَجَدَكَ	٦	فَاٰوٰى	يَتِيْمًا	يَجِدْكَ	اَلَمْ	٥	فَتَرْضٰى
sesat/ bingung	dan Dia men-dapati kamu	6	lalu Dia melindungi	seorang yatim	Dia menda-pati kamu	apakah tidak	5	maka kamu jadi puas

fatardhā (5) Alam yajidka yatīman fa-āwā (6) Wawajadaka dhāllan

تَقْهَرْ	فَلَا	الْيَتِيْمَ	فَاَمَّا	٨	فَاَغْنٰى	عَاۤىِٕلًا	وَوَجَدَكَ	٧	فَهَدٰى
kamu paksa	maka jangan	anak yatim	maka adapun	8	lalu Dia mem-beri kecukupan	miskin	dan Dia men-dapati kamu	7	lalu Dia mem-beri petunjuk

fahadā (7) Wawajadaka `ā-ilan fa-aghnā (8) Fa-ammal yatīma falā taqhar

١١	فَحَدِّثْ	رَبِّكَ	بِنِعْمَةِ	وَاَمَّا	١٠	تَنْهَرْ	فَلَا	السَّاۤىِٕلَ	وَاَمَّا	٩
11	maka hendaklah kau ceritakan	Tuhan kamu	dengan nikmat	dan adapun	10	kamu hardik	maka jangan	orang minta-minta	dan adapun	9

(9) Wa-ammas sā-ila falā tanhar (10) Wa-ammā bini`mati rabbika faĥaddits (11)